Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Skater Hockey
Inline Hockey

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Wollerau	2L
CLUB 2	Zofingen Black Panthers II	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Wollerau	Date / Datum Date / Data	06.07.2019
Start / Beginn Début / Inizio: 14:00	End / Ende Fin / Fine: 15:56	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DD49
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	15

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	211037	BÜELER Rebecca	
Official scorer Marqueur	211036	PAJAROLA Claudia	
Referee 1 Arbitre 1	9231	TISCHENDORF Julian	
Referee 2 Arbitre 2	212027	HAGNAUER Christian	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	5
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
1	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Wollerau

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
77	C	BÜELER Michael				211010
38	A	KUSTER Stefan				211018
32	G	VON RITTER Mattia	X	X	X	202555
	G					
50		BODMER Remo				212525
94		HOFSTETTER Florian				214083
66		ACHERMANN Jan				217194
67		ACHERMANN Nils				218001
88		HARTGENS Philippe				217559
69		BETTSCHART Lukas				218285
3		ARNOLD Damian				219915
92		SCHÄDLER Stefan				217825

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: HÜPPI Andreas — Signature — 211445

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T
50:35	3	77	1

TOTAL: 1

TIME OUT: X X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
01:27	77	2	03:27	J1
20:22	69	2	22:22	A
30:26	77	2	31:19	A
52:59	69	2	54:59	E

TOTAL: 8 min

2 Zofingen Black Panthers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	VIFIAN Remo				207432
10	A	GUT Janick				202277
41	G	WULLSCHLEGER Marc	X	X	X	202269
	G					
31		KIEFER Markus				80064
2		MÄDER Reto				208454
96		SCHAFFHAUSER Robin				202197
79		SENN Nico				202262
1		STÖCKLI Silvan				202267
27		WÄLTI Thomas				209031

COACH — Surname / Name Nom / Cognome, Forename / Vorname Prénom / Nome: SIEGRIST Eveline — Signature — 209131

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
10:06	17	2	1
15:45	79	96	2
24:43	17		3
27:13	2	10	4
27:35	2	79	5
31:19	17	27	6
34:07	27	41	7

TOTAL: 7

TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
10:16	27	2	12:16	I
43:39	2	2	45:39	E
45:39	2	2	47:39	C1
47:39	2	2	49:39	C1
57:40	96	2	59:40	J1

TOTAL: 10 min